



# DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

---

Warszawa, dnia 24 sierpnia 2022 r.

Poz. 1774

## OBWIESZCZENIE MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI<sup>1)</sup>

z dnia 1 sierpnia 2022 r.

### w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych w sprawie tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca

1. Na podstawie art. 16 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1461) ogłasza się w załączniku do niniejszego obwieszczenia jednolity tekst rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 4 listopada 2015 r. w sprawie tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca (Dz. U. poz. 1856), z uwzględnieniem zmiany wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 lipca 2021 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca (Dz. U. poz. 1389).

2. Podany w załączniku do niniejszego obwieszczenia tekst jednolity rozporządzenia nie obejmuje § 2 i § 3 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 lipca 2021 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca (Dz. U. poz. 1389), które stanowią:

„§ 2. Tymczasowe zaświadczenia tożsamości cudzoziemca wydane zgodnie ze wzorem określonym w przepisach dotychczasowych zachowują ważność do czasu upływu terminów w nich określonych.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 2 sierpnia 2021 r.”.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji: wz. *B. Grodecki*

---

<sup>1)</sup> Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji kieruje działem administracji rządowej – sprawy wewnętrzne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 listopada 2019 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji (Dz. U. poz. 2264).

Załącznik do obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 1 sierpnia 2022 r. (Dz. U. poz. 1774)

## ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH<sup>1)</sup>

z dnia 4 listopada 2015 r.

### w sprawie tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca

Na podstawie art. 60 ust. 1 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2022 r. poz. 1264 i 1383) zarządza się, co następuje:

**§ 1.** Rozporządzenie określa:

- 1) wzory:
  - a) tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca wydawanego przez organ Straży Granicznej,
  - b) tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca wydawanego przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców,
  - c) formularza wniosku o wydanie lub wymianę tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca;
- 2) liczbę fotografii dołączanych do wniosku o wydanie lub wymianę tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca i wymogi dotyczące fotografii.

**§ 2. 1.** Wzór tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca wydawanego przez organ Straży Granicznej jest określony w załączniku nr 1 do rozporządzenia.

2. Wzór tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca wydawanego przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców jest określony w załączniku nr 2 do rozporządzenia.

3. Wzór formularza wniosku o wydanie lub wymianę tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca jest określony w załączniku nr 3 do rozporządzenia.

**§ 3. 1.** Do wniosku, o którym mowa w § 1 pkt 1 lit. c, dołącza się jedną fotografię cudzoziemca.

2. Fotografia dołączana do wniosku, o którym mowa w § 1 pkt 1 lit. c, spełnia następujące wymogi:

- 1) jest nieuszkodzona, kolorowa, o dobrej ostrości;
- 2) ma wymiary 35 mm x 45 mm;
- 3) została wykonana nie wcześniej niż w ciągu 6 miesięcy przed dniem złożenia wniosku;
- 4) przedstawia wizerunek twarzy cudzoziemca od wierzchołka głowy do górnej części barków, tak aby twarz zajmowała 70–80% fotografii, na jednolitym jasnym tle, w pozycji frontalnej, patrzącego na wprost z otwartymi oczami, nieprzesłoniętymi włosami, z naturalnym wyrazem twarzy i zamkniętymi ustami, a także odwzorowuje naturalny kolor jego skóry;
- 5) przedstawia wyraźnie oczy cudzoziemca, a zwłaszcza źrenice, linia oczu cudzoziemca jest równoległa do górnej krawędzi fotografii.

3. Jeżeli wniosek dotyczy osoby z wrodzonymi lub nabytymi wadami narządu wzroku, fotografia dołączona do wniosku, o którym mowa w § 1 pkt 1 lit. c, może przedstawiać tę osobę w okularach z ciemnymi szklami. W przypadku osoby noszącej nakrycie głowy zgodnie z zasadami swojego wyznania, fotografia może przedstawiać tę osobę z nakryciem głowy. Nakrycie głowy nie może zakrywać ani zniekształcać owalu twarzy.

**§ 4.** Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 13 listopada 2015 r.<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Obecnie działem administracji rządowej – sprawy wewnętrzne kieruje Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 listopada 2019 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji (Dz. U. poz. 2264).

<sup>2)</sup> Niniejsze rozporządzenie było poprzedzone rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 30 stycznia 2009 r. w sprawie tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca (Dz. U. poz. 168 oraz z 2014 r. poz. 532), które utraciło moc z dniem wejścia w życie ustawy z dnia 10 września 2015 r. o zmianie ustawy o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. poz. 1607).

Załączniki do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych  
z dnia 4 listopada 2015 r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 1774)

**Załącznik nr 1****WZÓR TYMCZASOWEGO ZAŚWIADCZENIA TOŻSAMOŚCI CUDZOZIEMCA  
WYDAWANEGO PRZEZ ORGAN STRAŻY GRANICZNEJ**

Dokument w skali 1:1<sup>1)</sup>

*awers*



<sup>1)</sup> Z tolerancją do 4 mm.

rewers

Małoletnie dzieci towarzyszące posiadaczowi dokumentu

		Nazwisko i imię (imiona)	Data urodzenia
		_____	_____
		_____	_____
		_____	_____
		_____	_____
		_____	_____
		_____	_____
		_____	_____
		_____	_____

Podpis posiadacza

Nazwisko

Imię (Imiona)

Imiona rodziców

Data urodzenia lub wiek

Miejsce i kraj urodzenia

Obywatelstwo

Termin ważności

Data wydania

Organ wydający

**WZÓR TYMCZASOWEGO ZAŚWIADCZENIA TOŻSAMOŚCI CUDZOZIEMCA  
WYDAWANEGO PRZEZ SZEFA URZĘDU DO SPRAW CUDZOZIEMCÓW**



*AWERS*

1. Tło giloszowe;
2. Trzyliterowy kod Rzeczypospolitej Polskiej zintegrowany z tłem;
3. Nadrukowany farbą optycznie zmienną symbol biometrii;
4. Czarne napisy wykonane czcionką o różnej wielkości; w języku polskim: antykwa (czcionka prosta), w tłumaczeniu angielskim: kursywa (czcionka pochylona)\*:
  - a) TYMCZASOWE ZAŚWIADCZENIE TOŻSAMOŚCI CUDZOZIEMCA/FOREIGNER'S TEMPORARY IDENTITY DOCUMENT,
  - b) NR DOKUMENTU,
  - c) NAZWISKO I IMIĘ (IMIONA)/SURNAME AND FORENAME(S),
  - d) DATA URODZENIA LUB WIEK/DATE OF BIRTH OR AGE,
  - e) OBYWATELSTWO/NATIONALITY,
  - f) MIEJSCE I KRAJ URODZENIA/PLACE AND COUNTRY OF BIRTH,
  - g) IMIONA RODZICÓW/PARENTS' FORENAMES,
  - h) DOKUMENT NIE UPRAWNIA DO PRZEKRACZANIA GRANICY.THIS DOCUMENT DOES NOT ENTITLE TO CROSS THE BORDER.,
  - i) PODPIS POSIADACZA/SIGNATURE OF THE HOLDER,
  - j) NR CAN;
5. Pole do umieszczenia fotografii posiadacza dokumentu „tymczasowe zaświadczenie tożsamości cudzoziemca”.

\* Z wyjątkiem tłumaczenia angielskiego dla tytułu dokumentu w dolnej części awersu, w przypadku którego zastosowano czcionkę prostą.



*REWERS*

1. Tło giloszowe;
2. Czarne napisy wykonane czcionką o tej samej wielkości; w języku polskim: antykwa (czcionka prosta), w tłumaczeniu angielskim: kursywa (czcionka pochylona):
  - a) INFORMACJE O DZIECIACH/INFORMATION ABOUT CHILDREN,
  - b) DATA WYDANIA/DATE OF ISSUE,
  - c) DATA WAŻNOŚCI/DATE OF EXPIRY,
  - d) ORGAN WYDAJĄCY/ISSUING AUTHORITY.

**LISTA JAWNYCH ZABEZPIECZEŃ DOKUMENTU:**

1. Kinegram® – transparentny element dyfrakcyjny.
2. Grawerowanie laserowe – technika personalizacji.
3. Grawerowanie wypukłe – numer CAN, numer i data ważności dokumentu.
4. Mikrotekst negatywowy – wkomponowany w tło o zmiennej wielkości liter.
5. Mikrotekst pozytywowy – o zmiennej wysokości liter, wkomponowany w tło.
6. Tłoczenie powierzchni karty – wyczuwalne na powierzchni karty wypukłe i wklęsłe elementy zawierają mikroteksty; karta zawiera tłoczenia błyszczące i matowe.
7. MLI – element optycznie zmienny, pod odpowiednim kątem prezentuje personalizowane laserowo zdjęcie i rok wydania dokumentu.
8. OVI® – element nadrukowany farbą optycznie zmienną, przedstawia logotyp ICAO (dokument elektroniczny z chipem), pod kątem widoczna zmiana koloru z zielonego na fioletowy, wykazuje również fluorescencję w UV.
9. Tła giloszowe – linie tworzące tło dokumentu wydrukowane w technice irysowej.
10. Element aktywny w UV – druk irysowy niewidoczny w świetle dziennym, a widoczny w UV.
11. Druk reliefowy – wkomponowany w tło.

Dokument ma formę karty formatu ID1 o wymiarach 53,98 × 85,60 mm, wykonanej z poliwęglanu.

Tekst NR DOKUMENTU oraz NR CAN nie jest tekstem stałym naniesionym trwale na blankiecie, a jedynie określa pole, w którym w trakcie personalizacji będzie nanoszony indywidualny dla danego dokumentu numer tego dokumentu oraz numer CAN.

<sup>3)</sup> W brzmieniu ustalonym przez § 1 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 lipca 2021 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca (Dz. U. poz. 1389), które weszło w życie z dniem 2 sierpnia 2021 r.

WZÓR FORMULARZA WNIOSKU O WYDANIE LUB WYMIANĘ TYMCZASOWEGO ZAŚWIADCZENIA  
TOŻSAMOŚCI CUDZOZIEMCA

.....  
(pieczęć organu przyjmującego wniosek) /  
(stamp of the authority accepting the application) /  
(печать органа, который принимает заявление) /  
(cachet de l'autorité qui reçoit la demande)

	/		/	
<b>rok</b>		<b>miesiąc</b>		<b>dzień</b>
year / год / année		month / месяц / mois		day / день / jour

(miejsce i data złożenia wniosku) /  
(place and date of submission of the application) / (место  
и дата подачи заявления) / (date et lieu du dépôt de la demande)

- 1. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpoznania.** / All required fields should be filled in. In case of lack of necessary data, the application might be disregarded. / Необходимо заполнить все требуемые рубрики. В случае отсутствия необходимых данных, заявление может быть оставлено без рассмотрения. / Il faut remplir toutes les cases demandées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande pourrait ne pas être instruite.
- 2. Wniosek wypełnia się w języku polskim.** / The application should be filled in in Polish. / Заявление заполняется на польском языке. / La demande doit être remplie en polonaise.
- 3. Formularz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami.** / The application should be filled in legibly, in printed letters. / Формуляр следует заполнять разборчиво, заглавными буквами. / Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.

**fotografia  
wnioskodawcy /**  
photo of the applicant /  
фотография заявителя /  
photo du demandeur

(35 mm x 45 mm)

**WNIOSEK /**  
**APPLICATION / ЗАЯВЛЕНИЕ / LA DEMANDE**

**do Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców /**  
to the Head of the Office for Foreigners / Главе Управления по делам Иностранцев /  
au Chef de l'Office pour les Étrangers

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (mark the appropriate box with "X") / (обозначить знаком "X" соответствующую рубрику) /  
(mettre un "X" dans la case adéquate)

**o wydanie tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca** / to issue a foreigner's temporary ID document / o выдаче временного удостоверения личности иностранца / de la délivrance du certificat d'identité temporaire de l'étranger

**o wymianę tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca** / to replace a foreigner's temporary ID document / o замене временного удостоверения личности иностранца / de l'échange du certificat d'identité temporaire de l'étranger

.....  
(podpis wnioskodawcy)  
(applicant's signature) / (подпись заявителя) / (signature du demandeur)

**Części A, B, C, D i E wypełnia wnioskodawca /**  
Sections A, B, C, D and E should be filled in by the applicant / Части А, В, С, D и E заполняет заявитель / Les parties A, B, C, D et E sont à remplir par le demandeur

**A. WZÓR PODPISU / SIGNATURE SPECIMEN / ОБРАЗЕЦ ПОДПИСИ / MODELE DE LA  
SIGNATURE**

(podpis wnioskodawcy) / (applicant's signature) / (подпись заявителя) / (signature du demandeur)  
**Podpis nie może wychodzić poza ramki.** / The signature may not exceed the box. / La signature ne doit pas dépasser l'encadrement. /  
Подпись не должна выходить за границы рамки.

**B. DANE OSOBOWE CUDZOZIEMCA / FOREIGNER'S PERSONAL DATA / ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ИНОСТРАНЦА / COORDONNEES DE L'ETRANGER**

1. **Nazwisko** / Surname / Фамилия / Nom:

2. **Imię (Imiona)** / Name (Names) / Имя (Имена) / Prénom (Prénoms):

3. **Imię ojca** / Father's name / Имя отца / Prénom du père:

4. **Imię matki** / Mother's name / Имя матери / Prénom de la mère:

5. **Data urodzenia** / Date of birth / Дата рождения / Date de naissance:  /  /  6. **Wiek** / Age / Возраст / Âge:

rok / year / год / année      miesiąc / month / месяц / mois      dzień / day / день / jour

7. **Kraj urodzenia (nazwa państwa)** / Country of birth (name of the country) / Страна рождения (название страны) / Pays de naissance (appellation du pays):

8. **Miejsce urodzenia** / Place of birth / Место рождения / Lieu de naissance:

9. **Obywatelstwo** / Citizenship / Гражданство / Nationalité:

**C. MIEJSCE ZAMIESZKANIA LUB POBYTU NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / PLACE OF LIVING OR RESIDENCE IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / МЕСТО ПРОЖИВАНИЯ ИЛИ ПРЕБЫВАНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬША / LIEU DE SEJOUR OU DOMICILE SUR LE TERRITOIRE DE LA REPUBLIQUE DE POLOGNE**

1. **Miejscowość** / Town / Местность / Localité:

2. **Ulica** / Street / Улица / Rue:

3. **Numer domu** / House No / Номер дома / Numéro du bâtiment:

4. **Numer mieszkania** / Apartment No / Номер квартиры / Numéro d'appartement:

5. **Kod pocztowy** / Postal code / Почтовый Индекс / Code postal:  -

**D. MAŁOLETNI DZIECI TOWARZYSZĄCE CUDZOZIEMCOWI / MINOR CHILDREN ACCOMPANYING THE FOREIGNER / НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЕ ДЕТИ, СОПУТСТВУЮЩИЕ ИНОСТРАНЦУ / MINEUR ENFANTS QUI ACCOMPAGNENT L'ETRANGER**

Nazwisko i imię (imiona) / Name (names) and surname / Фамилия и имя (имена) / Nom et prénom (prénoms)	Data urodzenia / Date of birth / Дата рождения / Date de naissance
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	

**E. UZASADNIENIE WNIOSKU / REASONS OF THE APPLICATION / ОБОСНОВАНИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ / JUSTIFICATION DE LA DEMANDE**

1. **Proszę o** / I request / Прошу / Je demande:

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (mark the appropriate box with "X") / (обозначить знаком " X " соответствующую рубрику) / (mettre un "X" dans la case adéquate)

**wydanie** / to issue / выдать / délivrance       **wymiana** / to replace / заменить / échange

**tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca** / a foreigner's temporary ID document / временного удостоверения личности иностранца /  
certificat d'identité temporaire de l'étranger

**2. Przyczyny** / Reasons / Причины / Raisons:

.....

.....

.....

**3. Poprzednie tymczasowe zaświadczenie tożsamości cudzoziemca** / Previous foreigner's temporary ID document / Предыдущее временное удостоверение личности иностранца / certificat d'identité temporaire de l'étranger précédent:

<b>Seria</b> / Series / Серия / Série:	<input type="text"/>	<b>Numer</b> / Number / Номер / Numéro:	<input type="text"/>
<b>Data wydania</b> / Date of issue / Дата выдачи / Délivré le:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<b>rok</b> / year / год / année	<b>miesiąc</b> / month / месяц / mois	<b>dzień</b> / day / день / jour
<b>Data upływu ważności</b> / Expiry date / Дата истечения срока действительности / Expire le:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<b>rok</b> / year / год / année	<b>miesiąc</b> / month / месяц / mois	<b>dzień</b> / day / день / jour
<b>Organ wydający</b> / Issued by / Орган выдачи документа / Délivré par:	<input type="text"/>		

**Załączniki do wniosku** / Attachments to the application / Приложения к заявлению / Annexes à la demande  
(załącza wnioskodawca) / (attached by the applicant) / (прилагает заявитель) / (à joindre par le demandeur)

1. ....

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

**Oświadczam, że wszystkie dane zawarte we wniosku są prawdziwe.** / I declare that all data contained in the application is truthful. / Заверяю, что все данные, приведенные в заявлении, являются подлинными. / Je déclare que toutes les données contenues dans la demande correspondent à la vérité.

**Data i podpis wnioskodawcy** / Date and applicant's signature / Дата и подпись заявителя / date et signature du demandeur

**Data, imię, nazwisko i podpis osoby przyjmującej wniosek** / Date, name, surname and signature of the person accepting the application / Дата, имя и фамилия лица, принимающего заявление / Date, prénom, nom et signature de la personne qui reçoit la demande:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>rok</b> / year / год / année	<b>miesiąc</b> / month / месяц / mois	<b>dzień</b> / day / день / jour

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>rok</b> / year / год / année	<b>miesiąc</b> / month / месяц / mois	<b>dzień</b> / day / день / jour

.....  
**(imię i nazwisko)** / (name and surname) /  
(имя и фамилия) / (prénom et nom)

.....  
**(podpis)** / (signature) / (подпись) / (signature)

.....  
**(podpis)** / (signature) / (подпись) / (signature)



**Część F wypełnia organ rozpatrujący wniosek**

/ Section F should be filled in by the authority reviewing the application / Часть F заполняет орган, который рассматривает заявление / La partie F est à remplir par l'autorité qui reçoit la demande

**F. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / СЛУЖЕБНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ / ANNOTATIONS DE L'OFFICE**

<b>Numer systemowy osoby</b> / System number of the person / Системный номер osoby / Numéro de la personne dans le système:	<input type="text"/>
<b>Numer sprawy</b> / Case No / Номер дела / Numéro du dossier:	<input type="text"/>

**Wydano tymczasowe zaświadczenie tożsamości cudzoziemca** / Foreigner's temporary ID document issued / Заявителю выдано временное удостоверение личности иностранца / Certificat d'identité temporaire de l'étranger délivré:

**Seria** / Series / Серия / Série:  **Numer** / Number / Номер / Numéro:

.....  
**(Data i podpis osoby odbierającej dokument)** /  
(Date and signature of the person collecting the document) / (Дата и подпись лица, принимающего документ) /  
(Date et signature de la personne qui reçoit le document)